

În atenția Excelenței Sale,

*Domnul Marek Nawara,
Mareșalul Voievodatului Malopolska*



Stimate Doamnă Mareșal,

Am primit cu profundă tristețe vestea tragediei aviatice de sâmbătă, 10 aprilie 2010, în urma căreia și-a pierdut viața Președintele Poloniei, domnul Lech Kaczyński, împreună cu o delegație formată din demnitari polonezi.

Județul Cluj, în calitate de regiune înfrățită cu Voievodatul Malopolska din Polonia, nu poate să rămână indiferent față de durerea dumneavoastră și a poporului polonez în aceste momente triste, de mare încărcătură emoțională.

Relațiile dintre județele noastre înfrățite s-au dezvoltat continuu în ultimii ani și prin intermediul acestora am avut oportunitatea de a cunoaște mai bine poporul polonez, cultura și tradițiile acestuia. Aceste relații s-au concretizat prin încheierea, în anul 2005, a unui protocol de cooperare în urma căruia s-au derulat o serie de proiecte regionale comune, putând aprecia astfel cu ușurință că relația cu Consiliul Județean Malopolska reprezintă cea mai bună relație de colaborare externă a Consiliului Județean Cluj.

În aceste grele momente ne simțim aproape de națiunea polonă, considerând că pierderea pe care dumneavoastră ați suferit-o este o pierdere pentru toate popoarele lumii.

În numele locuitorilor județului Cluj, îmi exprim întreaga compasiune față de dragii noștri prieteni, locuitorii Voievodatului Malopolska și transmit sincere condoleanțe familiilor îndoliolate și întregului popor polonez.

Dumnezeu să-i odihnească în pace!

Cu profundă compasiune și simpatie,

Președintele Consiliului Județean Cluj

Alin Tișe